
SB Pork A/S

Markedsvej 9, DK-6650 Brørup

Årsrapport for 1. januar - 31. december 2016

Geschäftsbericht 1. Januar - 31. Dezember 2016

CVR-nr. 62 01 15 13

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 29/5 2017

*Der Geschäftsbericht
wurde in der ordentlichen
Hauptversammlung der
Gesellschaft am 29/5 2017
vorgelegt und genehmigt.*

Niels Jørgen Villesen
Dirigent
Versammlungsleiter



pwc

Indholdsfortegnelse

Inhaltsverzeichnis

Side
Seite

Påtegninger

Bericht der Unternehmensleitung und Bestätigungsvermerk

Ledelsespåtegning 1
Bericht der Unternehmensleitung

Den uafhængige revisors revisionspåtegning 3
Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Ledelsesberetning

Lagebericht

Selskabsoplysninger 8
Informationen über die Gesellschaft

Hoved- og nøgletal 9
Kennzahlen in Überblick

Ledelsesberetning 11
Lagebericht

Årsregnskab

Jahresabschluss

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 20
Gewinn- und Verlustrechnung 1. Januar - 31. Dezember

Balance 31. december 21
Bilanz zum 31. Dezember

Egenkapitalopgørelse 24
Eigenkapitalveränderungsrechnung

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december 25
Kapitalflussrechnung 1. Januar - 31. Dezember

Noter til årsregnskabet 27
Anhang zum Jahresabschluss

Noter, regnskabspraksis 36
Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Ledelsespåtegning

Bericht der Unternehmensleitung

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for SB Pork A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Brørup, den 24. maj 2017
Brørup, 24. Mai 2017

Direktion Vorstand

Ove Thejls
adm. direktør
Geschäftsführer

Niels Jørgen Villesen
direktør
Regisseur

Torben Ingemann Sønnichsen
direktør
Regisseur

Der Aufsichtsrat und der Vorstand haben heute der Geschäftsbericht der SB Pork A/S für das Geschäftsjahr 1. Januar - 31. Dezember 2016 erörtert und genehmigt.

Der Geschäftsbericht ist in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstattet worden.

Der Jahresabschluss vermittelt unseres Erachtens ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2016 sowie der Zahlungsströme der Gesellschaft für das Jahr 2016.

Unserer Meinung nach enthält der Lagebericht eine zutreffende Darstellung der im Bericht erwähnten Verhältnisse.

Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung empfohlen.

Ledespåtegnin

Bericht der Unternehmensleitung

Bestyrelse

Aufsichtsrat

Frank Duffe
formand
Vorsitzender

Carl Ernst Bürger

Thomas Hilligsøe

Kim Møller Laursen

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Til kapitalejeren i SB Pork A/S

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi har revideret årsregnskabet for SB Pork A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis ("regnskabet").

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af regnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

An den Aktionær der SB Pork A/S

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss gemäß dem dänischen Jahresabschlussgesetz ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2016 sowie ihrer Ertragslage und Zahlungsströme für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2016.

Wir haben den Jahresabschluss der SB Pork A/S bestehend aus der Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Eigenkapitalveränderungsrechnung, Kapitalflussrechnung sowie dem Anhang, einschließlich der angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze ("Jahresabschluss") für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2016 geprüft.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den internationalen Prüfungsstandards und unter Beachtung der in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen ordnungsgemäßer Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Standards und Anforderungen ist im Abschnitt "Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses" unseres Vermerks weitergehend beschrieben. In Übereinstimmung mit den internationalen Standards zur Berufsethik von Abschlussprüfern (Ethik-Kodex des IESBA) und den in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen sind wir von der Gesellschaft unabhängig und haben ferner unsere sonstigen ethischen Pflichten in Übereinstimmung mit diesen Standards und Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und angemessen sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Ledelsens ansvar for regnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Aussage zum Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind für die Ausarbeitung des Lageberichts verantwortlich.

Unser Prüfungsurteil zum Jahresabschluss erstreckt sich nicht auf den Lagebericht, und wir drücken in keiner Weise eine sichere Schlussfolgerung zum Lagebericht aus.

Es obliegt uns im Rahmen unserer Prüfung des Jahresabschlusses auch den Lagebericht durchzulesen und in diesem Zusammenhang zu beurteilen, ob dieser mit dem Jahresabschluss bzw. den von uns bei unserer Prüfung oder anderweitig gewonnenen Erkenntnissen im Wesentlichen im Einklang steht und im Übrigen frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Auch liegt es in unserer Verantwortung zu beurteilen, ob der Lagebericht die nach dem dänischen Jahresabschlussgesetz erforderlichen Angaben enthält.

Auf Grundlage der von uns durchgeführten Prüfungshandlungen sind wir der Auffassung, dass der Lagebericht mit dem Jahresabschluss im Einklang steht und gemäß den Anforderungen des dänischen Jahresabschlussgesetzes aufgestellt ist. Wir haben im Lagebericht keine wesentlichen falschen Angaben festgestellt.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter für den Jahresabschluss

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung eines Jahresabschlusses, der in Übereinstimmung mit dem dänischen Jahresabschlussgesetz ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt. Ferner sind sie verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen falschen Angaben ist, ungeachtet ob diese auf Verstöße oder Unrichtigkeiten zurück-

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af regnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af regnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, fore-

zuführen sind.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, sofern einschlägig, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit anzugeben sowie dafür, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, es sei denn, die gesetzlichen Vertreter beabsichtigen die Abwicklung der Gesellschaft oder Einstellung der Unternehmenstätigkeit bzw. ihnen bietet sich diesbezüglich keine andere realistische Alternative.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen falschen Angaben ist, ungeachtet ob diese auf Verstöße oder Unrichtigkeiten zurückzuführen sind, und einen Vermerk zu erteilen, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den internationalen Prüfungsstandards und den in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Angabe stets aufdeckt. Falsche Angaben können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den internationalen Standards und den in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderun-

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers*

tager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der

gen üben wir während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Angaben im Jahresabschluss, ungeachtet ob diese auf Verstöße oder Unrichtigkeiten zurückzuführen sind, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und angemessen sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Angaben nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Angaben bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Abschlussprüfung relevanten internen Kontrollsystem, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems der Gesellschaft abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.
- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit der Anwendung des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit durch die gesetzlichen Vertreter sowie auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Ge-

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i regnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder noteplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Trekantområdet, den 24. maj 2017
Trekantområdet, 24. Mai 2017
PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 33 77 12 31

Jan Bunk Harbo Larsen
statsautoriseret revisor
Staatlich autorisierter Revisor

gebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen kann. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass die Gesellschaft ihre Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.

- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben im Anhang, sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass er ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild dieser vermittelt.

Wir erörtern mit dem Aufsichtsgremium unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung feststellen.

Selskabsoplysninger

Informationen über die Gesellschaft

Selskabet
Die Gesellschaft

SB Pork A/S
Markedsvej 9
DK-6650 Brørup

CVR-nr.: 62 01 15 13
CVR-Nr.:
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december
Geschäftszeitraum: 1. Januar - 31. Dezember
Hjemstedskommune: Vejen
Sitz: Vejen

Bestyrelse
Aufsichtsrat

Frank Duffe, formand
Carl Ernst Bürger
Thomas Hilligsøe
Kim Møller Laursen

Direktion
Vorstand

Ove Thejls
Niels Jørgen Villesen
Torben Ingemann Sønnichsen

Revision
Abschlussprüfer

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Herredsvej 32
DK-7100 Vejle

Hoved- og nøgletal

Kennzahlen in Überblick

Set over en 5-årig periode kan selskabets udvikling beskrives ved følgende hoved- og nøgletal:

Die Entwicklung der Gesellschaft in den letzten 5 Jahren lässt sich durch die folgenden Kennzahlen illustrieren:

	2016	2015	2014	2013	2012
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Hovedtal					
Grundzahlen					
Resultat					
Ergebnis					
Nettoomsætning	2.190.630	1.984.547	2.037.010	1.939.574	1.550.325
<i>Nettoumsatzerlöse</i>					
Bruttofortjeneste	230.276	247.203	221.926	171.101	139.909
<i>Bruttogewinn</i>					
Resultat før finansielle poster	9.042	34.379	22.345	-18.560	-12.001
<i>Ergebnis vor Finanzposten</i>					
Resultat af finansielle poster	-5.304	-14.079	-18.860	-11.392	-20.703
<i>Finanzergebnis</i>					
Årets resultat	6.990	27.841	8.291	-23.687	-30.314
<i>Jahresergebnis</i>					
Balance					
Bilanz					
Balancesum	543.910	508.117	465.921	489.038	470.104
<i>Bilanzsumme</i>					
Egenkapital	95.350	87.016	60.347	15.680	-95.813
<i>Eigenkapital</i>					
Pengestrømme					
Zahlungsströme					
Pengestrømme fra:					
<i>Zahlungsströme aus:</i>					
- driftsaktivitet	-1.079	30.831	44.843	26.242	-31.150
<i>- Geschäftstätigkeit</i>					
- investeringsaktivitet	-9.778	-35.644	-24.572	-14.122	-9.446
<i>- Investitionstätigkeit</i>					
heraf investering i materielle anlægsaktiver	-10.322	-37.124	-25.434	-14.122	-9.446
<i>davon Investition in Sachanlagen</i>					
- finansieringsaktivitet	20.993	8.415	-42.154	30.055	14.271
<i>- Finanzierungstätigkeit</i>					
Årets forskydning i likvider	10.136	3.602	-21.883	42.175	-26.325
<i>Veränderung der Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente</i>					
Antal medarbejdere	391	368	347	345	276
<i>Zahl der Mitarbeiter</i>					

Hoved- og nøgletal

Kennzahlen in Überblick

	2016	2015	2014	2013	2012
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Nøgletal i %					
Verhältniszahlen, %					
Bruttomargin <i>Bruttogewinnspanne</i>	10,5%	12,5%	10,9%	8,8%	9,0%
Overskudsgrad <i>Umsatzrentabilität</i>	0,4%	1,7%	1,1%	-1,0%	-0,8%
Afkastningsgrad <i>Gesamtkapitalverzinsung</i>	1,7%	6,8%	4,8%	-3,8%	-2,6%
Soliditetsgrad <i>Eigenkapitalquote</i>	17,5%	17,1%	13,0%	3,2%	-20,4%
Forrentning af egenkapital <i>Eigenkapitalverzinsung</i>	7,7%	37,8%	21,8%	59,1%	36,8%

Der henvises til definitioner i afsnittet om regnskabspraksis.

Wir verweisen auf die Definitionen unter Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen.

Ledelsesberetning

Lagebericht

Årsrapporten for SB Pork A/S for 2016 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for store virksomheder i regnskabsklasse C.

Hovedaktivitet

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået i drift af svineslagteri.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2016 udviser et overskud på TDKK 6.990, og selskabets balance pr. 31. december 2016 udviser en egenkapital på TDKK 95.350.

Året der gik og opfølgning på sidste års forventede udvikling

Omsætningen i 2016 udgjorde TDKK 2.190.185 mod TDKK 1.984.547 i 2015, svarende til en stigning på 11 %. Noteringen for slagtesvin lå i gennemsnit ca. 6 % højere end i 2015, som følge af gode markedsforhold i fx Kina.

Vilkårene for at drive svineproduktion er fortsat yderst vanskelige og har budt på væsentlige udfordringer for producenterne. Den samlede produktion af slagtesvin i Danmark udgjorde i 2016 18,3 mio., hvilket dermed er ca. 3,7 % lavere end året før. I det kommende år forventes dog en yderligere tilbagegang i produktionen af slagtesvin i Danmark på ca. 3,3 %.

På trods af denne udvikling er det lykkedes SB Pork A/S at fastholde råvaregrundlaget således, at antal slagtede grise og søer i 2016 udgjorde 1,7 mio., et

Der Geschäftsbericht der Gesellschaft SB Pork A/S für das Jahr 2016 has ist nach den Vorschriften des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse für große Unternehmen der Berichterstattungs-kategorie C aufgestellt.

Haupttätigkeit

Die Hauptaktivität ist wie voriges Jahr der Betrieb einer Schweineschlachtereier.

Entwicklung im Jahr

Die Gewinn- und Verlustrechnung der Gesellschaft für das Jahr 2016 weist einen Gewinn von TDKK 6.990 aus, und die Bilanz der Gesellschaft zum 31. Dezember 2016 weist ein Eigenkapital von TDKK 95.350 aus.

Das vergangene Jahr und Folgemaßnahmen für die erwartete Entwicklung im letzten Jahr

Das Unternehmen setzte 2016 TDKK 2.190.185 um gegenüber TDKK 1.984.547 im Vorjahr, was einer Verbesserung um 11 Prozent entspricht. Infolge guter Marktbedingungen, unter anderem in China, lag die Schlachtschweinenotierung durchschnittlich etwa 6 Prozent über der Vorjahresnotierung.

Die Bedingungen für eine Schweineproduktion sind weiterhin schwierig und haben wesentliche Herausforderungen für die Produzenten hergegeben. Die gesamte Produktion von Schlachtschweinen in Dänemark macht 18,3 Mio. also etwa 3,7% niedriger als im Vorjahr. Im nächsten Jahr wird jedoch ein Rückgang in der Anzahl von Schlachtungen in Dänemark von ungefähr 3,3% erwartet.

Trotz dieser Entwicklung ist es SB Pork A/S gelungen die Rohwaregrundlage festzuhalten und auszuweiten, so dass die Anzahl von geschlachteten Schweine und Sauen 2016 1,7 Mio. ausmachte, ein

Ledelsesberetning

Lagebericht

aktivitetsniveau på slagtesvin svarende til 2015.

Adgangen til råvarer og muligheden for at honorere markedets råvarepriser har været og forventes fortsat at være en vigtig parameter i et marked, hvor konkurrencen også i år er steget. SB Pork A/S har gennem fortsat tilpasning og maksimal udnyttelse af produktionskapaciteten fuld fokus på disse udfordringer.

Årets resultat efter skat på TDKK 6.990 er grundlagt ved flere års massive investeringer, en fortsat positiv udvikling som følge af dels en bedre markedsmæssig placering, dels som følge af en fortsat udvidelse og optimering af produktionen. Årets resultat betragtes som tilfredsstillende og i overensstemmelse med forventningerne.

Kapitalberedskabet

Selskabets egenkapital udgør T.DKK 95.350 og kapitalberedskabet er som følge af det positive resultat yderligere styrket i regnskabsåret.

Der foreligger fortsat støtteerklæring fra moderselskabet, der ubetinget vil støtte op om selskabet også i regnskabsåret 2017.

Risikostyring

Som global fødevarer virksomhed er SB Pork A/S eksponeret for en række brancherelaterede risici, som bl.a. knytter sig til fødevarer sikkerhed, offentlig regulering samt finansielle risici.

Aktivitätsniveau des Finishers bis 2015 entspricht..

Der Zugang zu Rohstoffen und die Möglichkeit, die Rohstoffpreise des Markts zu honorieren, war und ist nach wie vor einer der wichtigsten Parameter am Markt, der auch in diesem Jahr von zunehmendem Wettbewerb geprägt war. Diese Herausforderungen stellt die SB Pork A/S durch kontinuierliche Anpassung und maximale Nutzung der Produktionskapazität gezielt in den Mittelpunkt.

Das Vorsteuerergebnis des Jahres in Höhe von TDKK 6.990 wurde auf der Grundlage mehrjähriger massiver Investitionen, einer weiterhin positiven Entwicklung teils infolge einer verbesserten Positionierung am Markt, teils einer weiteren Entwicklung und Optimierung der Produktion erzielt. Vor diesem Hintergrund ist das Ergebnis des Jahres als zufriedenstellend zu werten und entspricht somit den Erwartungen.

Kapitalbereitschaft

Das Eigenkapital der Gesellschaft macht TDKK 95.350 aus und als Folge des positiven Resultates ist die Kapitalbereitschaft weiter im Rechnungsjahr gestärkt. Es liegt weiterhin eine unterstützende.

Erklärung der Muttergesellschaft vor, welche unbefangen um die Gesellschaft auch im Geschäftsjahr 2017 stützen wird.

Risikosteuerung

Als globales Lebensmittelunternehmen ist SB Pork A/S eine Reihe von industriellverbundene Risiken ausgesetzt, welche unter anderem an die Lebensmittelsicherheit, öffentliche Regulierung sowie finanzielle Risiken geknüpft sind.

Ledelsesberetning

Lagebericht

Fødevarerikkerhed

SB Pork A/S er afhængig af kundernes tillid til selskabets produkter, og fødevarerikkerhed har derfor højeste prioritet.

Fødevarerikkerhed gælder både SB Pork A/S' håndtering af råvaren i forbindelse med produktionen, men også kvaliteten af den råvare, der modtages på slagteriet. Overordnet er det et område, der er reguleret via lovgivning både i DK og i udlandet. SB Pork A/S lever fuldt ud op til disse krav.

Udover SB Pork A/S' egen kontrol af fødevarerikkerhed og hygiejne optimeres fødevarerikkerheden løbende via myndighedernes inspektioner, eksterne audits og processer til kontrol af leverancer af råvarer. Samlet bidrager disse tiltag til at reducere selskabets risiko for svigt i fødevarerikkerheden.

Offentlig regulering

SB Pork A/S er primært påvirket af den offentlige regulering indenfor fødevarerikkerhed og beskyttelse af miljøet. Afledt repræsenterer den offentlige regulering af svineproducenterne ligeledes en risiko, overvejende som følge af eventuelle påvirkninger på råvaregrundlaget.

Ændringer kan få væsentlig indflydelse på SB Pork A/S' forretning, herunder adgangen til råvarer, hvorfor politiske tiltag og udvikling følges tæt.

Lebensmittelsicherheit

SB Pork A/S ist abhängig von dem Vertrauen der Kunden an die Produkte des Unternehmens und somit hat die Lebensmittelsicherheit höchste Priorität.

Die Lebensmittelsicherheit gilt für sowohl SB Pork A/S's Handhabung von Rohwaren in Verbindung mit der Produktion, als auch die Qualität der angelieferten Rohwaren an die Schlachtereier. Generell ist dies ein Bereich, welcher via dem Gesetz in sowohl Dänemark als auch im Ausland reguliert wird. SB Pork A/S erfüllt diese Anforderungen allesamt.

Über die von der SB Pork A/S selbst vorgenommene Kontrolle von Lebensmittelsicherheit und Hygiene hinaus wird die Lebensmittelsicherheit laufend durch Inspektionen der zuständigen Behörden, externe Prüfungen und die Verfahren zur Kontrolle von Rohstofflieferungen optimiert. Diese Maßnahmen tragen insgesamt dazu bei, die Gefährdungsrisiken des Unternehmens hinsichtlich Lebensmittelsicherheit zu mindern.

Öffentliche Regulierung

SB Pork A/S ist hauptsächlich von öffentlichen Regulierungen innerhalb von der Lebensmittelsicherheit und Schutz der Umwelt beeinflusst. Ableitend repräsentiert die öffentliche Regulierung der Schweineproduzenten ebenso ein Risiko, überwiegend als Folge von eventuellen Einflüsse der Rohwarengrundlage.

Änderungen können wesentliche Einflüsse auf SB Pork A/S's Geschäft haben, hierbei auch der Zugang zu Rohwaren, weshalb politische Aktionen und Entwicklungen dicht verfolgt werden.

Ledelsesberetning

Lagebericht

Udnyttelse af produktionskapacitet

SB Pork A/S overvejer og vurderer løbende tiltag til sikring af en så effektiv produktion som muligt. Ud over en høj kapacitetsudnyttelse foregår der løbende investeringer i yderligere automatisering af produktionsanlæg og -processer.

Som følge af den høje grad af automatisering er SB Pork A/S sårbar overfor længerevarende nedbrud af produktionsanlægget og IT-systemer. Der er truffet en række forholdsregler, som skal reducere konsekvenserne heraf.

Pris- og kreditrisici

Virksomhedens råvarebase og færdigvarer er svinekød.

Afregningsprisen (råvareprisen) for levende slagtedyr er knyttet til den markedspris, som løbende fastsættes af markedet. Såfremt der ikke sker en passende korrelation, vil der opstå prisrisiko imellem råvarepris og færdigvarepris.

Kreditrisici knytter sig til tilgodehavender fra salg af varer. Det er SB Pork A/S' politik at kreditforsikre samtlige kunder, der ønsker at handle på kredit.

Ausnutzen der Produktionskapazität

SB Pork A/S überlegt und beurteilt stets Aktionen zum Sicherstellen einer effektiven Produktion. Neben der hohen Kapazitätsausnutzung gibt es laufende Investitionen für weitere Automatisierung der Produktionsanlagen und Prozesse.

Als Folge der im hohem Grad von Automatisierung ist SB Pork A/S verwundbar gegenüber länger wiegender Abbruch der Produktionsanlage und EDV Systeme. Es wurden eine Reihe von Sicherheitsvorkehrungen getroffen, welche die Konsequenzen hiervon reduzieren sollen.

Preis- und Kreditrisiko

Die Rohwarenbase und Fertigprodukte des Unternehmens sind Schweinefleisch.

Der Abrechnungspreis (Rohwarenpreis) für lebende Schlachtschweine ist an den Marktpreis geknüpft, welcher stets vom Markt festgelegt wird. Sofern keine passende Korrelation passiert, wird ein Preisrisiko zwischen dem Rohwarenpreis und Fertigproduktpreis entstehen.

Das Kreditrisiko knüpft sich an das Guthaben für den Verkauf von Waren. Es ist SB Pork A/S's Politik seine gesamten Kunden zu Kreditversichern, welche den Wunsch haben auf Kredit zu handeln.

Ledelsesberetning

Lagebericht

Valutarisici

Som eksportvirksomhed er SB Pork A/S udsat for omregningsrisiko til DKK, idet resultat, pengestrømme og egenkapital påvirkes af kurs- og renteutviklingen for en række valutaer.

Det er selskabets politik at afdække kommercielle valutarisici, primært via terminsforretninger for forventede eksportindtægter i fremmed valuta.

Renterisici

Den rentebærende gæld udgør TDKK 308.294 pr. 31. december 2016. En ændring på 1 % i renteniveauet vil påvirke årets resultat med TDKK 3.083. Der er ikke indgået rentepositioner til afdækning af renterisici.

Strategi og målsætninger

Målsætninger og forventninger for det kommende år

Af hensyn til at sikre en fortsat høj udnyttelse af produktionsapparatet undersøger SB Pork A/S mulighederne for yderligere optimering og udvidelse, bl.a. med henblik på at øge fleksibiliteten omkring pakning og transport af færdige produkter. Dette vil ske i et tæt samarbejde med søsterselskabet Tican Fresh Meat A/S.

Der forventes en stigende konkurrence om levering af slagtesvin i Danmark og dermed et pres på den primære indtjening via muligt fald i kapacitetsudnyttelsen og højere indkøbspriser. Trods den bedre markedsmæssige placering og fortsat fokus på optimeringer i produktionen forventes et resultat før skat der er lavere end indeværende år.

Währungsrisiko

Als Exportunternehmen ist SB Pork A/S ein Umrechnungsrisiko zur DKK ausgesetzt, indem das Resultat, Geldströme und Eigenkapital vom Wechselkurs- und Zinsentwicklung für eine Reihe von Währungen abhängig sind.

Es ist die Politik des Unternehmens die kommerziellen Währungsrisiken abzudecken, hauptsächlich durch Termingeschäften für erwartende Exporteinnahmen in fremder Währung.

Zinsrisiken

Zum 31. Dezember 2016 betrug das verzinsliche Fremdkapital TDKK 308.294. Eine Änderung des Zinsniveaus von 1 Prozent würde das Jahresergebnis um TDKK 3.083 beeinflussen. Das Zinsrisiko ist nicht durch Zinspositionen abgedeckt.

Strategie und Zielsetzungen

Zielsetzungen und Erwartungen für das kommende Jahr

Um eine nach wie vor hohe Auslastung ihres Produktionsapparats zu sicherzustellen, prüft die SB Pork A/S derzeit die Möglichkeiten zusätzlicher Optimierungen und Erweiterungen, u. a. betreffend Flexibilitätssteigerungen bei der Verpackung und dem Transport fertiger Produkte. Dies erfolgt in enger Zusammenarbeit mit der Schwestergesellschaft Tican Fresh Meat A/S.

In Dänemark dürfte die Lieferung von Schlachtschweinen zunehmend einem Wettbewerb ausgesetzt werden, wodurch die primären Erträge im Zuge einer möglichen Verschlechterung der Kapazitätsauslastung und höherer Einkaufspreise unter Druck geraten. Trotz der verbesserten Marktpositionierung und anhaltenden Fokussierung auf Produktionsoptimierungen wird

Ledelsesberetning

Lagebericht

Grundlaget for indtjeningen

Forskning og udvikling

Der udføres ingen forskningsaktivitet udover normal tilpasning af produkterne til kundebehovene.

Eksternt miljø

SB Pork A/S tilstræber i enhver henseende at belaste miljøet mindst muligt ved minimering af ressourceforbrug, reduktion af lugtgener og støjafdæmpning i produktionsprocessen.

I samarbejde med Vejen kommunen og Miljøstyrelsen er der udarbejdet planer og procedurer til sikring af et højt beskyttelsesniveau for mennesker og miljø i og uden for virksomheden.

Videnressourcer

Virksomheden er opbygget på mange års markedskendskab og produkterfaring. Denne viden er indbygget i virksomhedens systemer og procedurer, ligesom medarbejderne er uddannet til varetagelse af de specialopgaver, som er grundlaget for virksomhedens aktiviteter.

im Vergleich zum laufenden Jahr ein niedrigeres Vorsteuerergebnis erwartet.

Ertragsgrundlage

Forschung und Entwicklung

Es werden keine Forschungsaktivitäten neben der normalen Anpassung von Produkten an Kundenbedürfnisse durchgeführt.

Externe Umwelt

SB Pork A/S strebt bei jedem Hinsehen dahin, die Umwelt so wenig wie möglich zu belasten bei Minimierung des Ressourcen Verbrauchs, Reduktion von Geruchsgenen und Lärmschutz im Produktionsprozess.

In Zusammenarbeit mit Vejen Kommune und der Umweltbehörde sind Pläne und Prozeduren für das Sicherstellen eines hohen Schutzniveaus für Mensch und Umwelt in und um dem Unternehmen ausgearbeitet.

Wissen Ressourcen

Das Unternehmen ist mit vielen Jahren mit Marktkenntnisse und Produkterfahrung aufgebaut. Dieses Wissen ist in die Systeme und Prozeduren des Unternehmens eingebaut, sowie ausgebildete Mitarbeiter für das Ausführen von Special Aufgaben, welches Grundlagen für die Aktivitäten des Unternehmens sind.

Ledelsesberetning

Lagebericht

Redegørelse for samfundsansvar

SB Pork A/S driver sin virksomhed på en forsvarlig måde og lever således op til lovgivningen inden for de områder, hvor der udøves virksomhed.

Selskabet arbejder jf. ovenstående, med konkrete målsætninger på en række relevante områder, men har ikke vedtaget en egentlig politik for samfundsansvar, som defineret i årsregnskabsloven.

For nuværende indeholder selskabets redegørelse for samfundsansvar derfor alene en omtale af udvalgte fokusområder.

Det er SB Pork A/S' mål at fremstille og markedsføre produkter med høj fødevarer sikkerhed. Derfor stilles krav til kvaliteten af de råvarer, der leveres til slagteriet og til virksomhedens egne produktionsforhold.

Der arbejdes løbende på optimering af den hygiejniske indretning og håndtering i produktionsprocessen, ligesom medarbejderne uddannes og skoles til en øget opmærksomhed på området. Hertil bidrager høje krav til rengøring, egenkontrol og sporbarhed.

Det er slagteriets politik, at hver enkelt medarbejder skal have velordnede arbejdsforhold, hvortil hører, at såvel det fysiske som det psykiske arbejdsmiljø er godt. Sundhed og sikkerhed har høj prioritet.

Alle ansatte er omfattet af danske overenskomster eller tilsvarende aftaler, hvorved arbejdstagerrettigheder inklusive løn- og arbejdsforhold er

Erklärung für soziale Verantwortung

SB Pork A/S treibt ein Unternehmen auf einer verantwortungsvollen Art und erfüllt somit das Gesetz innerhalb der Bereiche, wo das Unternehmen tätig ist.

Die Gesellschaft arbeitet laut obenstehendem mit konkreten Zielen in einer Reihe von Bereichen, aber hat keine eigentlichen Politiken für soziale Verantwortung abgeschlossen, welche im Jahresabschlussgesetz definiert sind.

Bisher beinhaltet die Erklärung der Gesellschaft über soziale Verantwortung deshalb allein nur eine Erwähnung von auserwählten Fokusbereichen.

Es ist das Ziel von SB Pork A/S seine Produkte mit hoher Lebensmittelsicherheit zu präsentieren und vermarkten. Deshalb werden Anforderungen an die Qualität der Rohwaren gestellt, welche an die Schlachtereie geliefert werden und an die eigenen Produktionsverhältnisse des Unternehmens.

Es wird stets an der Optimierung von hygienischer Einrichtung gearbeitet und Handhabung von Produktionsprozessen, sowie das Mitarbeiter ausgebildet und geschult werden in dem Bereich mit erhöhter Aufmerksamkeit. Hierzu tragen hohe Ansprüche an Reinigung, Eigenkontrolle und Rückverfolgbarkeit bei.

Es ist die Politik der Schlachtereie, dass jeder einzelne Mitarbeiter ordentliche Arbeitsverhältnisse haben soll. Hierzu gehört unter anderem, dass sowohl das physische als auch das psychische Arbeitsumfeld gut sind. Gesundheit und Sicherheit haben hohe Priorität.

Alle Angestellten sind von dänischen Tarifverträgen umfasst oder dementsprechenden Verträgen, wo Arbeitnehmerrechte incl. Gehalt- und

Ledelsesberetning

Lagebericht

tilgodeset.

Mål for optagelse af kvinder i bestyrelsen

Bestyrelsen har vedtaget et måltal for andelen af kvinder i selskabets bestyrelse på 20 % i 2017. Andelen af kvinder i selskabets bestyrelse udgør pt. 0 %. Medarbejdervalgte bestyrelsesmedlemmer indgår ikke ved beregning af måltallet.

For så vidt angår selskabets øvrige ledelseslag, udgør andelen af kvinder i chef- eller lederstillinger aktuelt 20 %.

Arbeitsverhältnisse gewährt sind.

Ziel für die Aufnahme von Frauen im Vorstand

Der Vorstand hat einen Anteil von Frauen in Gesellschaftsvorstand von 20 % in 2017 vorgesehen. Der Frauenanteil im Gesellschaftsvorstand ist zur Zeit 0 %.

Mitarbeitergewählte Vorstandsmitglieder gehen nicht in der Berechnung des Zieles ein. Mit Bezug auf die übrigen Führungsebenen macht der Frauenanteil in der Chef- oder Leitenden Position aktuell 20 % aus.

Ledelsesberetning

Lagebericht

Usikkerhed ved indregning og måling

Lager af svinekødsprodukter

Der kan forekomme væsentlige sæsonmæssige og cykliske udsving på prisdannelsen, hvilket kan påvirke den del af lageret, der ikke allerede er solgt på statusdagen. Indfrysning af færdigvarer opretholder såvel varens kvalitet samt mulighederne for efterfølgende at afsætte produkterne til den ønskede markedspris.

Ved opgørelse af denne del af selskabets varelager tages der hensyn til disse usikkerheder.

Råvareprisen for levende slagtedyr

Selskabets leverandører afregnes løbende på baggrund af markedsprisen korrigeret for tillæg/fradrag afhængig af kvaliteten af leverancerne. Herudover opgøres der én gang årligt en yderligere ”rest-/efterbetaling” for leverancer af svin i perioden oktober til september.

Hensættelse til ”rest-/efterbetaling” opgøres på baggrund af forventninger til ”rest-/efterbetalingens” størrelse og den faktiske produktion.

Usædvanlige forhold

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for 2016 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

Usikkerheit beim Einrechnen und Messen

Lager von Schweinefleischprodukten

Es können wesentliche Saisonmäßige und cyclische Abweichungen bei der Preisfestlegung vorkommen, welche einige Auswirkungen auf das Lager haben können, die nicht beim Statustag verkauft sind. Das Einfrieren von Fertigprodukten erhält sowohl die Qualität der Ware als auch die Möglichkeiten im Nachhinein die Produkte zu den gewünschten Marktpreisen abzusetzen. Bei der Aufstellung von diesem Teil des Warenlagers wurde Rücksicht auf diese Unsicherheiten genommen.

Rohwarenpreis für lebende Schlachttiere

Die Lieferanten werden stets nach den Marktpreisen abgerechnet, korrigiert für Zuschuss/Abzüge abhängig von Qualität der Lieferungen. Darüber hinaus wird ein mal jährlich ebenso eine „Rest/Nachzahlung“ für Lieferungen von Schweinen im Zeitraum Oktober bis September ausgezahlt.

Bereitstellung der „Rest/Nachzahlung“ wird mit Basis in den Erwartungen an die Größe der „Rest/Nachzahlung“ und der faktischen Produktion festgelegt.

Ungewöhnliche Verhältnisse

Die Gesellschaftsaktiven, Passiven und Finanzielle Stellungen per 31. Dezember 2016 sowie Resultat der Aktivitäten und Geldströme für 2016 sind nicht von ungewöhnlichen Verhältnissen betroffen.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Gewinn- und Verlustrechnung 1. Januar - 31. Dezember

	Note	2016 TDKK	2015 TDKK
Nettoomsætning <i>Nettoumsatzerlöse</i>	2	2.190.630	1.984.547
Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer <i>Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe</i>		-1.819.853	-1.638.778
Andre variable omkostninger <i>Sonstige variable kosten</i>		-81.679	-62.532
Andre eksterne omkostninger <i>Sonstige betriebsfremde Aufwendungen</i>		-58.822	-36.034
Bruttoresultat <i>Bruttogewinn</i>		230.276	247.203
Personaleomkostninger <i>Personalaufwendungen</i>	3	-192.385	-186.943
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen auf Sachanlagen</i>		-27.765	-25.869
Andre driftsomkostninger <i>Sonstige Betriebsaufwendungen</i>		-1.084	-12
Resultat før finansielle poster <i>Ergebnis vor Finanzposten</i>		9.042	34.379
Finansielle indtægter <i>Finanzerträge</i>	4	8.279	1.582
Finansielle omkostninger <i>Finanzaufwendungen</i>	5	-13.583	-15.661
Resultat før skat <i>Ergebnis vor Steuern</i>		3.738	20.300
Skat af årets resultat <i>Steuern vom Jahresergebnis</i>	6	3.252	7.541
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>		6.990	27.841

Balance 31. december Bilanz zum 31. Dezember

Aktiver Aktiva

	Note	2016 TDKK	2015 TDKK
Grunde og bygninger <i>Grundstücke und Gebäude</i>		107.276	108.815
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung</i>		88.086	103.401
Materielle anlægsaktiver under udførelse <i>Sachanlagen im Bau</i>		1.801	4.992
Materielle anlægsaktiver <i>Sachanlagen</i>	7	197.163	217.208
Andre værdipapirer og kapitalandele <i>Sonstige Wertpapiere und Anteile</i>		2.395	1.765
Andre tilgodehavender <i>Sonstige Forderungen</i>		0	29
Finansielle anlægsaktiver <i>Finanzanlagen</i>	8	2.395	1.794
Anlægsaktiver <i>Anlagevermögen</i>		199.558	219.002
Varebeholdninger <i>Vorräte</i>	9	102.469	98.127

Balance 31. december Bilanz zum 31. Dezember

Aktiver Aktiva

	Note	2016 TDKK	2015 TDKK
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</i>		109.009	107.647
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Forderungen gegen verbundene Unternehmen</i>		56.280	25.857
Andre tilgodehavender <i>Sonstige Forderungen</i>		40.999	24.306
Udskudt skatteaktiv <i>Aktive latente Steuern</i>	10	8.739	5.649
Selskabsskat <i>Körperschaftsteuern</i>		0	8.000
Periodeafgrænsningsposter <i>Rechnungsabgrenzungsposten</i>	11	3.659	2.132
Tilgodehavender <i>Forderungen</i>		218.686	173.591
Likvide beholdninger <i>Flüssige Mittel</i>		23.197	17.397
Omsætningsaktiver <i>Umlaufvermögen</i>		344.352	289.115
Aktiver <i>Aktiva</i>		543.910	508.117

Balance 31. december Bilanz zum 31. Dezember

Passiver Passiva

	Note	2016 TDKK	2015 TDKK
Selskabskapital <i>Gesellschaftskapital</i>		15.500	15.500
Overført resultat <i>Gewinnvortrag</i>		79.850	71.516
Egenkapital <i>Eigenkapital</i>	12	95.350	87.016
Kreditinstitutter <i>Kreditinstitute</i>		0	12
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i>		107.491	99.917
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i>		308.294	287.261
Selskabsskat <i>Körperschaftsteuern</i>		2.290	5.649
Anden gæld <i>Sonstige Verbindlichkeiten</i>		30.485	28.262
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>		448.560	421.101
Gældsforpligtelser <i>Verbindlichkeiten</i>		448.560	421.101
Passiver <i>Passiva</i>		543.910	508.117
Begivenheder efter balancedagen <i>Wichtige Ereignisse nach dem Bilanzstichtag</i>	1		
Resultatdisponering <i>Vorschlagene Gewinnverwendung</i>	13		
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Eventualposten und sonstige finanzielle Verpflichtungen</i>	16		
Nærtstående parter <i>Nahe stehende Parteien</i>	17		
Honorar til generalforsamlingsvalgt revisor <i>Abschlussprüferhonorar</i>	18		

Egenkapitalopgørelse

Egenkapitalveränderungsrechnung

	Selskabskapital <i>Gesellschaftskapi- tal</i> TDKK	Overført resultat <i>Gewinnvortrag</i> TDKK	I alt <i>Total</i> TDKK
Egenkapital 1. januar <i>Eigenkapital zum 1. Januar</i>	15.500	71.517	87.017
Regulering af sikringsinstrumenter til dagsværdi primo <i>Wertberichtigung von Sicherungsinstrumenten</i>	0	345	345
Regulering af sikringsinstrumenter til dagsværdi ultimo <i>Wertberichtigung von Sicherungsinstrumenten zum beizulegenden Zeitwert, Jahresende</i>	0	1.377	1.377
Skat af årets regulering af sikringsinstrumenter <i>Steuern von Wertberichtigung des Jahres von Sicherungsinstrumenten</i>	0	-379	-379
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>	0	6.990	6.990
Egenkapital 31. december <i>Eigenkapital zum 31. Dezember</i>	15.500	79.850	95.350

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Kapitalflussrechnung 1. Januar - 31. Dezember

	Note	2016 TDKK	2015 TDKK
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>		6.990	27.841
Reguleringer <i>Wertberichtigungen</i>	14	31.269	27.154
Ændring i driftskapital <i>Veränderung des Betriebskapitals</i>	15	-42.801	-18.283
Pengestrømme fra drift før finansielle poster Zahlungsströme aus dem Betrieb vor Finanzposten		-4.542	36.712
Renteindbetalinger og lignende <i>Zinseinzahlungen u.Ä.</i>		12.620	4.366
Renteudbetalinger og lignende <i>Zinseauszahlungen u.Ä.</i>		-13.583	-15.662
Pengestrømme fra ordinær drift Zahlungsströme aus gewöhnlicher Geschäftstätigkeit		-5.505	25.416
Betalt selskabsskat <i>Bezahlte Körperschaftsteuern</i>		4.426	5.415
Pengestrømme fra driftsaktivitet Zahlungsströme aus der Geschäftstätigkeit		-1.079	30.831
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Zugänge Sachanlagen</i>		-10.322	-37.124
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Abgänge Sachanlagen</i>		515	0
Salg af finansielle anlægsaktiver mv. <i>Abgänge Finanzanlagen</i>		29	1.480
Pengestrømme fra investeringsaktivitet Zahlungsströme aus der Investitionstätigkeit		-9.778	-35.644
Tilbagebetaling af gæld til kreditinstitutter <i>Zurückzahlung von Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten</i>		-12	0
Tilbagebetaling af gæld til tilknyttede virksomheder <i>Zurückzahlung von Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i>		-28	0
Optagelse af gæld hos tilknyttede virksomheder <i>Aufnahme von Darlehen bei verbundenen Unternehmen</i>		21.033	8.415
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet Zahlungsströme aus der Finanzierungstätigkeit		20.993	8.415

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Cash Flow Statement 1 January - 31 December

	<u>Note</u>	<u>2016</u> TDKK	<u>2015</u> TDKK
Ændring i likvider <i>Veränderung der Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente</i>		10.136	3.602
Likvider 1. januar <i>Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente zum 1. Januar</i>		17.397	16.579
Likvider 31. december <i>Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente zum 31. Dezember</i>		27.533	20.181
Likvider specificeres således: <i>Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente spezifizieren sich wie folgt:</i>			
Likvide beholdninger <i>Flüssige Mittel</i>		23.197	17.397
Likvider 31. december <i>Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente zum 31. Dezember</i>		23.197	17.397
Difference		4.336	2.784

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

1 Begivenheder efter balancedagen

Wichtige Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

Nach dem Bilanzstichtag sind keine Ereignisse eingetreten, die auf die Bewertung des Geschäftsberichts einen wesentlichen Einfluss haben.

	2016	2015
	TDKK	TDKK
2 Nettoomsætning		
<i>Nettoumsatzerlöse</i>		
Geografiske markeder		
<i>Geographische Märkte</i>		
Indland	146.519	109.702
<i>Inland</i>		
Andre lande i EU	972.409	996.791
<i>Andere Länder in der EU</i>		
Canada og USA	50.411	78.247
<i>Kanada und USA</i>		
Andre lande	1.021.291	799.807
<i>Andere Länder</i>		
	2.190.630	1.984.547
Aktiviteter		
<i>Aktivitäten</i>		
Varesalg svin	2.190.630	1.984.547
<i>Verkauf Schweine</i>		
	2.190.630	1.984.547

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2016	2015
	TDKK	TDKK
3 Personaleomkostninger		
<i>Personalaufwendungen</i>		
Lønninger	166.140	161.548
<i>Löhne und Gehälter</i>		
Pensioner	18.865	18.045
<i>Pensionen</i>		
Andre omkostninger til social sikring	6.336	5.913
<i>Sonstige Sozialsicherungskosten</i>		
Andre personaleomkostninger	1.044	1.437
<i>Andere Personalaufwendungen</i>		
	192.385	186.943
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	391	368
<i>Durchschnittliche Zahl der Mitarbeiter</i>		

Med henvisning til årsregnskabslovens § 98 B stk. 3 er vederlaget til direktionen ikke oplyst.

Unter Bezugnahme auf das dänische Gesetz über Jahresabschlüsse § 98 B Absatz 3 ist die Vergütung des Vorstandes nicht angegeben.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2016 TDKK	2015 TDKK
4 Finansielle indtægter <i>Finanzerträge</i>		
Andre finansielle indtægter <i>Sonstige Finanzerträge</i>	3.201	318
Urealiseret gevinst på valutaterminforretninger <i>Unrealisierte Gewinn aus Währungstermingeschäften</i>	345	0
Urealiserede valutakursgevinster <i>Nicht realisiert Wechselkursgewinne</i>	4.733	1.264
	8.279	1.582
5 Finansielle omkostninger <i>Finanzaufwendungen</i>		
Renteomkostninger tilknyttede virksomheder <i>Finanzaufwendungen, verbundene Unternehmen</i>	12.513	11.189
Andre finansielle omkostninger <i>Sonstige Finanzaufwendungen</i>	1.070	770
Tab på valutaterminforretninger <i>Verluste aus Währungstermingeschäften</i>	0	3.015
Urealiserede valutakursreguleringer <i>Nicht realisiert Wechselkursverlust</i>	0	687
	13.583	15.661
6 Skat af årets resultat <i>Steuern vom Jahresergebnis</i>		
Årets aktuelle skat <i>Laufende Steuern des Jahres</i>	-231	-3.981
Årets udskudte skat <i>Latente Steuern des Jahres</i>	-3.089	-5.320
Regulering af skat vedrørende tidligere år <i>Berichtigung von Steuern betreffend frühere Jahre</i>	68	1.760
	-3.252	-7.541

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

7 Materielle anlægsaktiver Sachanlagen

	Grunde og byg- ninger <i>Grundstücke und Gebäude</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstatt- ung</i>	Materielle an- lægsaktiver un- der udførelse <i>Sachanlagen im Bau</i>
	TDKK	TDKK	TDKK
Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i>	164.778	261.686	4.992
Tilgang i årets løb <i>Zugänge des Jahres</i>	4.236	3.289	1.801
Afgang i årets løb <i>Abgänge des Jahres</i>	0	-2.142	0
Overførsler i årets løb <i>Vorträge des Jahres</i>	0	4.992	-4.992
Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i>	169.014	267.825	1.801
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen zum 1. Januar</i>	55.963	158.285	0
Årets afskrivninger <i>Planmäßige Abschreibungen des Jahres</i>	5.775	21.990	0
Årets ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Abschreibungen des Jahres auf veräußerte Vermögenswerte</i>	0	-536	0
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen zum 31. Dezember</i>	61.738	179.739	0
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Buchwert zum 31. Dezember</i>	107.276	88.086	1.801

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

8 Finansielle anlægsaktiver

Finanzanlagen

	Andre værdipa- pirer og kapital- andele Sonstige Wertpapiere und Anteile <hr/> TDKK
Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i>	1.765
Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i>	<hr/> 1.765
Årets opskrivninger <i>Neubewertungen des Jahres</i>	630
Opskrivninger 31. december <i>Bewertung zum 31. Dezember</i>	<hr/> 630
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Buchwert zum 31. Dezember</i>	<hr/> 2.395

9 Varebeholdninger

Vorräte

	<hr/> 2016 TDKK	<hr/> 2015 TDKK
Råvarer og hjælpematerialer <i>Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe</i>	895	807
Færdigvarer og handelsvarer <i>Fertige Erzeugnisse und Waren</i>	101.574	97.320
	<hr/> 102.469	<hr/> 98.127

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2016 TDKK	2015 TDKK
10 Udskudt skatteaktiv		
<i>Aktive latente Steuern</i>		
Udskudt skatteaktiv 1. januar	5.649	0
<i>Aktive latente Steuern zum 1. Januar</i>		
Årets indregnede beløb i resultatopgørelsen	3.090	5.320
<i>Der in der Gewinn- und Verlustrechnung eingerechnete Betrag des Jahres</i>		
Årets indregnede beløb på egenkapitalen	0	329
<i>Der im Eigenkapital eingerechnete Betrag des Jahres</i>		
Udskudt skatteaktiv 31. december	8.739	5.649
<i>Aktive latente Steuern zum 31. Dezember</i>		

Det indregnede skatteaktiv består af skattemæssige underskud til fremførsel, som forventes udnyttet inden for de kommende år. Ved vurdering af udnyttelsen af skatteaktivet er særlig lagt vægt på, at virksomheden i de seneste år har haft positiv skattepligtig indkomst, hvilket også er forventningen for de kommende år.

Der eingerechnete Steueranspruch besteht aus einem vortragbaren, steuerlichen Fehlbetrag, der erwartungsgemäß innerhalb der kommenden Jahre genutzt werden wird.

Bei Einschätzung der Nutzung des Steueranspruchs wurde insbesondere dem Umstand Gewicht beigemessen, dass das Unternehmen in den vergangenen Jahren jeweils positive zu versteuernde Einkommen verbucht hat; dies wird auch für die kommenden Jahre erwartet.

11 Periodeafgrænsningsposter

Rechnungsabgrenzungsposten

Periodeafgrænsningsposter udgøres af forudbetalte omkostninger vedrørende urealiserede tab på finansielle kontrakter.

Rechnungsabgrenzungsposten umfassen geleistete Anzahlungen betreffend unrealisierte Verluste auf Finanzgeschäfte bilanziert.

12 Egenkapital

Equity

Selskabskapitalen består af 15.500.000 aktier a nominelt TDKK 1. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder. Das Grundkapital umfasst 15.500.000 Aktien zum Nennwert von TDKK 1. Keine Aktien gewähren besondere Rechte.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2016 TDKK	2015 TDKK
13 Resultatdisponering <i>Vorschlagene Gewinnverwendung</i>		
Overført resultat <i>Gewinnvortrag</i>	6.990	27.841
	6.990	27.841
14 Pengestrømsopgørelse - reguleringer <i>Kapitalflussrechnung - Wertberichtigungen</i>		
Finansielle indtægter <i>Finanzerträge</i>	-8.279	-1.582
Finansielle omkostninger <i>Finanzaufwendungen</i>	13.583	15.661
Af- og nedskrivninger inklusive tab og gevinst ved salg <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen einschl. Verluste und Gewinne aus Verkauf</i>	29.847	20.881
Skat af årets resultat <i>Steuern vom Jahresergebnis</i>	-3.252	-7.541
Andre reguleringer <i>Sonstige Berichtigungen</i>	-630	-265
	31.269	27.154
15 Pengestrømsopgørelse - ændring i driftskapital <i>Kapitalflussrechnung - Veränderung des Betriebskapitals</i>		
Ændring i varebeholdninger <i>Veränderung der Vorräte</i>	-4.341	-36.109
Ændring i tilgodehavender <i>Veränderung der Forderungen</i>	-50.006	17.943
Ændring i leverandører mv. <i>Veränderung der Lieferanten u.a.m.</i>	9.825	1.385
Regulering af sikringsinstrumenter til dagsværdi <i>Berichtigung der Sicherungsinstrumente zum beizulegenden Zeitwert</i>	1.721	-1.502
	-42.801	-18.283

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2016	2015
	TDKK	TDKK
16 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser		
<i>Eventualposten und sonstige finanzielle Verpflichtungen</i>		
Leje- og leasingforpligtelser		
<i>Miete und Leasingverpflichtungen</i>		
Leasingforpligtelser fra operationel leasing. Samlede fremtidige leasingydelser:		
<i>Leasingverbindlichkeiten aus operativem Leasing. Zukünftige Leasingbezahlungen insgesamt:</i>		
Inden for 1 år	1.688	273
<i>Innerhalb 1 Jahr</i>		
Mellem 1 og 5 år	4.203	455
<i>Zwischen 1 - 5 Jahren</i>		
	<u>5.891</u>	<u>728</u>

Andre eventualforpligtelser

Sonstige Eventualverbindlichkeiten

Selskabet har ikke påtaget sig kautions- og garantiforpligtelser ud over garantier forbundet med selskabets normale aktiviteter. Disse bankgarantier udgør TDKK 38.278 og vedrører primært betalinger mv. til leverandører. *Ausser solchen Garantieverpflichtungen, die mit den gewöhnlichen Tätigkeiten der Gesellschaft verbunden sind, hat die Gesellschaft keine Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen übernommen. Diese Bankgarantieverpflichtungen betragen TDKK 38.278 und betreffen hauptsächlich Zahlungen usw. an Lieferanten.*

Selskaber i sambeskatningen hæfter solidarisk for skat af den samlede sambeskattede indkomst mv. *Die dänische Gesellschaften haften solidarisch für Steuern des gesamtveranlagten Einkommens u.dgl.*

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

17 Nærtstående parter

Nahe stehende Parteien

Grundlag

Grundlage

Bestemmende indflydelse

Maßgeblicher Einfluss

FIRoWA Handels GmbH
 Richtenberger Str. 31
 D-18311 Ribnitz-Damgarten
 Tyskland/ Deutschland

Hovedaktionær
 Hauptaktionär

Koncernregnskab

Konzernabschluss

Selskabet indgår i koncernrapporten for moderselskabet
Die Gesellschaft ist in der Konzerngeschäftsbericht der

Navn
Name

Hjemsted
Sitz

Tönnies Holding GmbH & Co. KG

18 Honorar til generalforsamlingsvalgt revisor

Abschlussprüferhonorar

Revisionshonorar til PricewaterhouseCoopers
Prüfungshonorar an PricewaterhouseCoopers

Skatterådgivning
Steuerberatung

Andre ydelser
Sonstige Leistungen

2016
 TDKK

2015
 TDKK

92

90

40

50

175

113

307

253

Noter, regnskabspraxis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for SB Pork A/S for 2016 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for store virksomheder i regnskabsklasse C.

Årsregnskab for 2016 er aflagt i TDKK.

Ændring af regnskabspraxis

Virksomheden har implementeret ændringer til årsregnskabsloven, der træder i kraft pr. 1. januar 2016, jf. lov nr. 738 af 1. juni 2015.

Implementeringen har alene medført yderligere oplysninger i årsrapporten i forhold til tidligere år.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde

Bilanzierungsgrundlage

Der Geschäftsbericht der Gesellschaft SB Pork A/S für das Jahr 2016 has ist nach den Vorschriften des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse für große Unternehmen der Berichterstattungs-kategorie C aufgestellt.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 2016 ist in TDKK erstellt.

Änderung der Rechnungslegungsgrundsätze

Das Unternehmen hat die am 1. Januar 2016 in Kraft getretenen Änderungen des dänischen Jahresabschlussgesetzes implementiert, siehe Gesetz Nr. 738 vom 1. Juni 2015.

Alleinige Folge der Implementierung ist, dass der diesjährige Geschäftsbericht gegenüber jenen früherer Jahre zusätzliche Angaben enthält.

Erfassung und Bewertung

Erträge werden in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Realisierungszeitpunkt erfasst; Wertberichtigungen von finanziellen Vermögenswerten und Verbindlichkeiten, die zum beizulegenden Zeitwert oder zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt werden, werden entsprechend erfasst. Weiterhin werden in der Gewinn- und Verlustrechnung alle Aufwendungen erfasst, die zur Erwirtschaftung der Umsatzerlöse des Geschäftsjahres angefallen sind, darunter planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen, Rückstellungen sowie Rücknahmen infolge geänderter, bilanzieller Schätzungen von Beträgen, die früher in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst gewesen sind.

Vermögenswerte werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass der Gesellschaft zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert

Noter, regnskabspraxis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

schaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert der Vermögenswerte verlässlich angesetzt werden kann.

Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen aus der Gesellschaft fließen wird, und der Wert der Verbindlichkeit verlässlich angesetzt werden kann.

Bei der Ersterfassung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten zu Anschaffungskosten bewertet. Bei der Folgebewertung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten wie für jeden einzelnen Bilanzposten unten beschrieben angesetzt.

Gewisse finanzielle Vermögenswerte und Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt, wobei ein konstanter Effektivzins über die Laufzeit erfasst wird. Die fortgeführten Anschaffungskosten werden als ursprüngliche Anschaffungskosten abzüglich Tilgungen und zuzüglich/abzüglich der kumulierten Abschreibung auf den Unterschied zwischen Anschaffungskosten und dem Nennbetrag berechnet. Dadurch werden Kursverluste und -gewinne über die Laufzeit verteilt.

Bei der Erfassung und Bewertung werden bis zur Vorlage des Geschäftsberichts vorzusehende Verluste und Risiken berücksichtigt, die zum Bilanzstichtag vorliegende Umstände bestätigen oder entkräften.

Noter, regnskabspraksis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Leasing

Leasingkontrakter, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiell leasing), indregnes i balancen til det laveste af dagsværdien af aktivet og nutidsværdien af leasingydelse, beregnet ved anvendelse af leasingaftalens interne rente eller en alternativ lånerente som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver af- og nedskrives efter samme praksis som fastlagt for selskabets øvrige anlægsaktiver.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel omkostningsføres løbende i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet

Leasing

Leasingverträge, wobei die Gesellschaft alle wesentlichen Risiken und Vorteile aus dem Eigentum (Finanzierungsleasing) übernimmt, werden in der Bilanz zum beizulegenden Zeitwert der Vermögenswerte oder zum niedrigeren Gegenwartswert der Leasingzahlungen angesetzt. Bei der Berechnung des Gegenwartswerts wird der interne Zinssatz des Leasingvertrags oder ein alternativer Darlehenszinssatz als Abzinsungsfaktor oder ein Annäherungswert zugrunde gelegt. Vermögenswerte des Finanzierungsleasings unterliegen der planmäßigen und außerplanmäßigen Abschreibung wie die übrigen Sachanlagen der Gesellschaft.

Die aktivierte Restleasingverpflichtung wird als eine Verbindlichkeit bilanziert, und der Zinsanteil der Leasingzahlung wird in der Gewinn- und Verlustrechnung als Aufwand laufend gebucht.

Alle sonstigen Leasingverträge werden als operative Leasing betrachtet. Zahlungen im Rahmen des operativen Leasings werden in der Gewinn- und Verlustrechnung über den Leasingzeitraum erfasst.

Währungsumrechnung

Geschäftsvorfälle in Fremdwährung sind mit dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles umgerechnet worden. Gewinne und Verluste, die sich aus Differenzen zwischen dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles und dem Kurs am Zahlungstag ergeben, werden in der Gewinn- und Verlustrechnung in Finanzposten erfasst. Wenn Fremdwährungspositionen als Sicherung der künftigen Zahlungsströme betrachtet werden, werden die Wertberichtigungen direkt im Eigenkapital erfasst.

Fremdwährungsforderungen und -verbindlichkeiten sowie andere monetäre Posten in Fremdwährung, die am Bilanzstichtag nicht abgerechnet sind, sind mit dem Kurs am Bilanzstichtag umgerechnet.

Noter, regnskabspraxis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

Afledte finansielle instrumenter

Afledte finansielle instrumenter indregnes første gang i balancen til kostpris og måles efterfølgende til dagsværdi. Positive og negative dagsværdier af afledte finansielle instrumenter klassificeres som "Andre tilgodehavender" henholdsvis "Andre forpligtelser".

Ændring i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter indregnes i resultatopgørelsen, medmindre det afledte finansielle instrument klassificeres som og opfylder kriterierne for regnskabsmæssig sikring, jf. nedenfor.

Regnskabsmæssig sikring

Ændring i dagsværdien af finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder kriterierne for sikring af dagsværdien af et indregnet aktiv eller en indregnet forpligtelse, indregnes i resultatopgørelsen sammen med de ændringer i dagsværdien af det sikrede aktiv eller den sikrede forpligtelse, som kan henføres til den risiko, der er afdækket.

Ændring i dagsværdien af finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder betingelserne for sikring af forventede fremtidige transaktioner, indregnes på egenkapitalen under overført resultat for så

Underschiede zwischen dem Kurs am Bilanzstichtag und dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles werden in der Gewinn- und Verlustrechnung in Finanzposten erfasst.

In Fremdwährung gekaufte Anlagegegenstände werden zum Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles bewertet.

Derivative Finanzinstrumente

Derivative Finanzinstrumente werden bei der Erstbewertung zu Anschaffungskosten und in den Folgebewertungen zum beizulegenden Zeitwert in der Bilanz erfasst. Positive und negative beizulegende Zeitwerte derivativer Finanzinstrumente werden als "Sonstige Forderungen" beziehungsweise "Sonstige Verbindlichkeiten" klassifiziert.

Eine Änderung des beizulegenden Zeitwerts derivativer Finanzinstrumente wird in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst, es sei denn, dass das derivative Finanzinstrument als Absicherung klassifiziert ist und die Kriterien für bilanzielle Absicherung erfüllt, vgl. unten.

Bilanzielle Absicherung

Eine Änderung des beizulegenden Zeitwerts der Finanzinstrumente, die als Absicherung klassifiziert sind und die Kriterien für Absicherung vom beizulegenden Zeitwert eines erfassten Vermögenswerts oder einer erfassten Verbindlichkeit erfüllen, wird zusammen mit den Änderungen des beizulegenden Zeitwerts des abgesicherten Vermögenswerts oder der zum abgedeckten Risiko beziehbaren abgesicherten Verbindlichkeit in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Eine anderung des beizulegenden Zeitwerts der Finanzinstrumente, die als Absicherung klassifiziert sind und die Kriterien für Absicherung erwarteter, kunftiger Geschaftsvorfalle erfüllen, wird in Bezug

Noter, regnskabspraxis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

vidt angår den effektive del af sikringen. Den ineffektive del indregnes i resultatopgørelsen. Resulterer den sikrede transaktion i et aktiv eller en forpligtelse, overføres det beløb, som er udskudt under egenkapitalen, fra egenkapitalen og indregnes i kostprisen for henholdsvis aktivet eller forpligtelsen. Resulterer den sikrede transaktion i en indtægt eller en omkostning, overføres det beløb, som er udskudt under egenkapitalen, fra egenkapitalen til resultatopgørelsen i den periode, hvor den sikrede transaktion indregnes. Beløbet indregnes i samme post som den sikrede transaktion.

Ændring i dagsværdien af finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder kriterierne for sikring af nettoinvesteringer i selvstændige udenlandske dattervirksomheder eller associerede virksomheder, indregnes direkte i egenkapitalen for så vidt angår den effektive del af sikringen, mens den ineffektive del indregnes i resultatopgørelsen.

Segmentoplysning om nettoomsætning

Oplysninger om aktiviteter og geografiske markeder er baseret på selskabets afkast og risici samt ud fra den interne økonomistyring. Virksomhedens aktiviteter anses som det primære segmentområde.

auf den effektiven Anteil der Absicherung im Ergebnisvortrag unter Eigenkapital erfasst. Der ineffektive Anteil wird in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst. Resultiert der abgesicherte Geschäftsvorfall in Vermögenswerten oder Verbindlichkeiten, werden im Eigenkapital aufgeschobene Beträge vom Eigenkapital umgebucht und in den Anschaffungskosten des Vermögenswerts bzw. der Verbindlichkeit erfasst. Resultiert der abgesicherte Geschäftsvorfall in Erträgen oder Aufwendungen, werden im Eigenkapital aufgeschobene Beträge vom Eigenkapital auf die Gewinn- und Verlustrechnung im Zeitraum umgebucht, wo der abgesicherte Geschäftsvorfall erfasst wird. Der Betrag wird in dem gleichen Posten wie der abgesicherte Geschäftsvorfall erfasst.

Eine Änderung des beizulegenden Zeitwerts der Finanzinstrumente, die als Absicherung klassifiziert sind und die Kriterien für Absicherung von Nettoinvestitionen in selbständigen, ausländischen Tochterunternehmen oder assoziierten Unternehmen erfüllen, wird in Bezug auf den effektiven Anteil der Absicherung direkt mit dem Eigenkapital verrechnet, während der ineffektive Anteil erfolgswirksam ausgewiesen wird.

Segmentsberichterstattung

Informationen über Aktivitäten und geographische Märkte werden angegeben. Informationen über Aktivitäten und geographische Märkte basieren auf dem Gewinn und den Risiken der Gesellschaft sowie auf der internen Finanzkontrolle. Die Aktivitäten des Unternehmens werden als den primären Segmentbereich betrachtet.

Noter, regnskabspraxis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå selskabet.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå virksomhedens nettoomsætning.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder indirekte produktionsomkostninger og omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

Gewinn- und Verlustrechnung

Nettoumsatzerlöse

Beim Verkauf von Waren wird der Nettoumsatz dann erfasst, wenn Vorteile und Gefahr bezüglich der verkauften Waren an den Käufer übertragen worden sind, wenn der Nettoumsatz verlässlich zu bewerten ist, und wenn es wahrscheinlich ist, dass der wirtschaftliche Nutzen beim Verkauf an das Unternehmen fließen wird.

Die Nettoumsatzerlöse werden nach der erzielten Vergütung und ausschließlich von Mehrwertsteuern und abzüglich gewährter Preisnachlässe im Rahmen des Verkaufs erfasst.

Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe

Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe umfassen Verbrauch von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen, die zur Erwirtschaftung der Nettoumsatzerlöse des Unternehmens verwendet worden sind.

Sonstige betriebsfremde Aufwendungen

Sonstige betriebsfremde Aufwendungen umfassen Fertigungsgemeinkosten und Kosten für Räumlichkeiten, Vertrieb sowie Bürobedarf u.a.m.

Personalaufwendungen

Personalaufwendungen umfassen Löhne und Gehälter sowie lohnabhängige Kosten.

Planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen

Planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen umfassen die planmäßigen und außerplanmäßigen Abschreibungen auf Sachanlagen.

Noter, regnskabspraksis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af materielle anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Ekstraordinære indtægter og omkostninger

Ekstraordinære indtægter og omkostninger indeholder indtægter og omkostninger, som hidrører fra begivenheder eller transaktioner, der klart afviger fra den ordinære drift og som ikke forventes at være af tilbagevendende karakter.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat og indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tids-

Sonstige Betriebserträge und sonstige Betriebsaufwendungen

Sonstige Betriebserträge und sonstige Betriebsaufwendungen umfassen Posten von sekundärem Charakter gegenüber den Haupttätigkeiten der Gesellschaft, hierunter Gewinn und Verlust aus Verkauf von Sachanlagen.

Finanzposten

Finanzerträge und -aufwendungen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung mit den das Geschäftsjahr betreffenden Beträgen erfasst.

Außerordentliche Erträge und Aufwendungen

Außerordentliche Erträge und Aufwendungen umfassen Erträge und Aufwendungen, die von Ereignissen oder Geschäftsvorfällen herrühren, die klar von der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit abweichen, und die wahrscheinlich nicht von wiederkehrendem Charakter sind.

Steuern vom Jahresergebnis

Der Steueraufwand des Jahres, der sich aus den laufenden Steuern des Jahres und den latenten Steuern des Jahres zusammensetzt, wird mit dem gewinnabhängigen Teil in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst und mit dem durch Verbuchungen direkt im Eigenkapital ausgelösten Teil direkt mit dem Eigenkapital verrechnet.

Bilanz

Sachanlagen

Sachanlagen werden zu Anschaffungs-/Herstellungskosten abzüglich kumulierter planmäßiger und außerplanmäßiger Abschreibungen bewertet.

Anschaffungskosten umfassen Einstandspreis sowie direkt mit der Anschaffung verbundene Kos-

Noter, regnskabspraxis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

punkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Produktionsbygninger	10-30 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-20 år

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Finansielle anlægsaktiver

Finansielle anlægsaktiver omfatter kapitalandele, som ikke handles på et aktivt marked, måles til kostpris eller en lavere genindvindingsværdi.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdi, hvis denne er lavere.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne ind-

ten bis zum Zeitpunkt, wo der Vermögenswert ein-satzbereit ist.

Die Abschreibungsgrundlage, die als Anschaffungs/-Herstellungskosten zuzüglich Neubewertungen und abzüglich eines eventuellen Restwertes berechnet wird, wird linear über die erwartete Nutzungsdauer der Vermögenswerte wie folgt verteilt:

Produktionsgebäude	10-30 Jahre
Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	3-20 Jahre

Abschreibungszeitraum und Restwert werden jährlich neu bewertet.

Außerplanmäßige Abschreibung auf Sachanlagen

Der Buchwert von Sachanlagen wird jährlich überprüft, um zu entscheiden, ob es eine Indikation der Wertminderung darüber hinaus gibt, was durch Abschreibung ausgedrückt wird.

Wenn dies der Fall ist, wird zum niedrigeren Wiedergewinnungswert außerplanmäßig abgeschrieben.

Finanzanlagen

Finanzanlagen umfassen kapitalanteile, die nicht auf einem aktiven Markt gehandelt werden, werden zu Anschaffungskosten oder einem niedrigeren erzielbaren Betrag bilanziert.

Vorräte

Vorräte werden zu Anschaffungskosten nach der FIFO-Methode oder zum niedrigeren Nettoveräußerungswert bilanziert.

Der Nettoveräußerungswert der Vorräte wird als den Betrag berechnet, den die Vorräte voraussicht-

Noter, regnskabspraksis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

bringes ved salg i normal drift med fradrag af salgsomkostninger. Nettorealisationsværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer og direkte løn med tillæg af indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr samt omkostninger til fabriksadministration og ledelse.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealisationsværdi, hvilket normalt udgør nominel værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende urealiseret tab på finansielle kontrakter.

lich durch Verkauf als Teil des normalen Betriebs abzüglich Verkaufskosten einbringen werden. Der Nettoveräußerungswert wird unter Berücksichtigung der Umsetzbarkeit, der geminderten Verwertbarkeit und der Entwicklung des erwarteten Verkaufspreises berechnet.

Anschaffungskosten für Handelswaren sowie Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe umfassen Kaufpreis plus Rückführungskosten.

Die Anschaffungskosten für Fertigwaren und unfertige Erzeugnisse umfassen Anschaffungskosten für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und Fertigungslohn zuzüglich Fertigungsgemeinkosten. Fertigungsgemeinkosten umfassen Hilfsmaterial und Löhne sowie Instandhaltung von und Abschreibung auf die im Herstellungsverfahren verwendeten Maschinen, Fabrikgebäude und Ausstattung sowie Kosten für Fabrikverwaltung und -leitung.

Forderungen

Forderungen werden in der Bilanz zu fortgeführten Anschaffungskosten oder zum niedrigeren Nettoveräußerungswert erfasst, was hier dem Nennwert abzüglich Rückstellung für Forderungsausfälle entspricht.

Forderungen

Forderungen werden in der Bilanz zu fortgeführten Anschaffungskosten erfasst, was im Wesentlichen dem Nennwert entspricht. Rückstellungen für Forderungsausfälle werden gebildet.

Rechnungsabgrenzungsposten

Aktive Rechnungsabgrenzungsposten umfassen geleistete Anzahlungen betreffend unrealisierte Verluste auf Finanzgeschäfte bilanziert.

Noter, regnskabspraxis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Egenkapital

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen eller i egenkapitalen, når den udskudte skat vedrører poster, der er indregnet i egenkapitalen.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatte. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Eigenkapital

Latente Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Latente Steuern werden nach der bilanzorientierten Verbindlichkeitsmethode von allen zeitweiligen Unterschieden zwischen dem Buchwert und dem Steuerwert der Vermögenswerte und der Verbindlichkeiten ermittelt, die auf Grund der geplanten Verwendung des Vermögenswerts bzw. der Abwicklung der Verbindlichkeit ermittelt worden sind.

Aktive latente Steuern werden mit dem Wert angesetzt, zu dem die Vermögenswerte durch Verrechnung entweder mit Steuern von künftigen Erträgen oder mit latenten Steuerverbindlichkeiten gegenüber derselben Steuerbehörde und Jurisdiktion wahrscheinlich verwertet werden können.

Latente Steuern werden auf Grund der steuerlichen Vorschriften und Steuersätze angesetzt, die unter Zugrundelegung der am Bilanzstichtag gültigen gesetzlichen Regelungen zum Realisierungszeitpunkt zu erwarten sind. Änderungen von latenten Steuern infolge veränderter Steuersätze werden in der Gewinn- und Verlustrechnung oder im Eigenkapital erfasst, wenn die latente Steuer sich auf Posten bezieht, die Teil des Eigenkapitals sind.

Aktuelle Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Aktuelle Steuerverbindlichkeiten und aktuelle Steuerforderungen werden in der Bilanz als berechnete Steuern vom steuerpflichtigen Einkommen des Jahres erfasst, um Steuern von den steuerpflichtigen Einkommen in früheren Jahren und bezahlte Akontosteuern berichtet. Zuschlag und Vergütung im Rahmen des Akontosteuerzahlungsverfahrens werden in Finanzposten in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Noter, regnskabspraxis

Noten, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Finansielle gældsforpligtelser

Lån, som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en renteomkostning over låneperioden.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året opdelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet, årets forskydning i likvider samt selskabets likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrøm fra driftsaktivitet

Pengestrøm fra driftsaktiviteten opgøres som årets resultat reguleret for ændring i driftskapitalen og ikke kontante resultatposter som af- og nedskrivninger og hensatte forpligtelser. Driftskapitalen omfatter omsætningsaktiver fratrukket kortfristede gældsforpligtelser eksklusive de poster, der indgår i likvider.

Pengestrøm fra investeringsaktivitet

Pengestrøm fra investeringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Finanzielle Verbindlichkeiten

Darlehen, wie Hypothekenschulden und Darlehen bei Kreditinstituten, werden bei der Aufnahme des Darlehens mit dem erhaltenen Erlös abzüglich bezahlter Transaktionskosten erfasst. In den Folgeperioden werden die Darlehen zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, so dass der Unterschied zwischen dem Erlös und dem Nennwert über den Darlehenszeitraum als Zinsaufwendungen in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst wird.

Sonstige Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die im Wesentlichen dem Nennwert entsprechen.

Kapitalflussrechnung

Die Kapitalflussrechnung zeigt die Zahlungsströme der Gesellschaft für das Jahr nach Betriebs-, Investitions- und Finanzierungstätigkeiten, Änderungen des Jahres bei flüssigen Mitteln sowie die flüssigen Mittel der Gesellschaft am Anfang und Ende des Jahres.

Zahlungsströme aus der Betriebstätigkeit

Zahlungsströme aus der Betriebstätigkeit werden als das Jahresergebnis berechnet, um Änderungen des Betriebskapitals und nicht bare Posten wie planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen und Rückstellungen. Das Betriebskapital umfasst Umlaufvermögen abzüglich kurzfristiger Verbindlichkeiten, ausschließlich der in flüssigen Mitteln enthaltenen Posten.

Zahlungsströme aus der Investitionstätigkeit

Zahlungsströme aus der Investitionstätigkeit umfassen Zahlungsströme aus Erwerb und Veräußerung von immateriellen Vermögenswerten, Sachanlagen und Finanzanlagen.

Noter, regnskabspraksis

Noten, Bilanzierungs- og Bewertungsgrundsätze

Pengestrøm fra finansieringsaktivitet

Pengestrøm fra finansieringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra optagelse og tilbagebetaling af langfristede gældsforpligtelser samt ind- og udbetalinger til og fra selskabsdeltagerne.

Likvider

Likvide midler består af "Likvide beholdninger".

Pengestrømsopgørelsen kan ikke udledes alene af det offentliggjorte regnskabsmateriale.

Hoved- og nøgletal

Forklaring af nøgletal

Bruttomargin

Bruttogewinnspanne

Overskudsgrad

Umsatzrentabilität

Afkastningsgrad

Gesamtkapitalrentabilität

Zahlungsströme aus der Finanzierungstätigkeit

Zahlungsströme aus der Finanzierungstätigkeit umfassen Zahlungsströme aus der Kreditaufnahme und Rückzahlung von langfristigen Verbindlichkeiten sowie Ein- und Auszahlungen an und von den Gesellschaftern.

Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente

Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente umfassen "Flüssige Mittel".

Die Kapitalflussrechnung kann nicht allein aus den veröffentlichten Rechnungsunterlagen abgeleitet werden.

Kennzahlen

Erklärung der Kennzahlen

$$\frac{\text{Bruttofortjeneste} \times 100}{\text{Nettoomsætning}}$$

$$\frac{\text{Bruttogewinn} \times 100}{\text{Nettoumsatzerlöse}}$$

$$\frac{\text{Resultat før finansielle poster} \times 100}{\text{Nettoomsætning}}$$

$$\frac{\text{Ergebnis vor Finanzposten} \times 100}{\text{Nettoumsatzerlöse}}$$

$$\frac{\text{Resultat før finansielle poster} \times 100}{\text{Samlede aktiver}}$$

$$\frac{\text{Ergebnis vor Finanzposten} \times 100}{\text{Gesamte Aktiva}}$$

Noter, regnskabspraksis

Noten, Bilanzierungs- og Bæværtungsgrundsætze

Soliditetsgrad	$\frac{\text{Egenkapital ultimo} \times 100}{\text{Samlede aktiver ultimo}}$
<i>Egenkapitalquote</i>	$\frac{\text{Egenkapital Jahresende} \times 100}{\text{Gesamte Aktiva}}$
Forrentning af egenkapital	$\frac{\text{Ordinært resultat efter skat} \times 100}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$
<i>Egenkapitalverzinsung</i>	$\frac{\text{Jahresresultat} \times 100}{\text{Durchschnittliches Egenkapital}}$